ਏਸ਼ੀਆ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕਿਤਾਬ

ਗੀਤਾਂਜਲੀ

G- 146

ਟੈਗੋਰ ਦਾ ਮਾਸਟਰ-ਪੀਸ

LAHORE
LIBRARY

ਲਾਹੌਰ ਬੁਕ ਸ਼ਾਪ
ਨਿਸਬਤ ਰੋਡ,
ਲਾਹੌਰ

ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਚ

ਸੋਲ ਏਜੰਟ-**ਪ੍ਰੀਤ ਬੁਕ ਏਜੰਸੀ** (ਰਜਿਸਟਰਡ)
ਚੌਕ ਘੰਟਾਘਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

891.441
ਤੈ 24 ਸੀ
26912

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ੧੯੪੧

ਮਨੋਹਰ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਪ੍ਰੈਸ (ਘੰਟਾਘਰ) ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ
ਸ: ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਿੰਟਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੇਠ ਛਪੀ ਤੇ
ਸ: ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਸੋਚ' ਕੋਇਟਾ ਨੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ।

ਤੇਰੀ ਤੈਨੂੰ

ਜਾਣ-ਪਛਾਣ

[ਵੱਲੋਂ ਸ: ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਐਮ. ਏ. ਬੀ. ਟੀ.]

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਕ ਉਲਝਣ ਜੇਹੀ ਵਿਚ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਮਿੱਤ੍ਰ ਗਿਆਨੀ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਚ ਦੇ ਆਖਣ ਉਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਗਲ ਤਾਂ ਮੰਨ ਲਈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਲਈ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਲਿਖਾਂ, ਪਰ ਲਿਖਣ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਾ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ ਭਲੇ ਮਾਣਸ ਨੇ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਕਰਵਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਪੁਛ ਲਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਆਪ ਕੌਣ ਹੈਂ ? ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਇਧਰ ਉਧਰ ਝਾਕਣਾ ਪੈ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮੇਰਾ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਨਹੀਂ ਜੋ ਸਾਹਿੱਤ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਜੋੜੀਦਾਰ (Colleague) ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਨਾਵਲਾਂ ਕੈਦੀ (A Tale of Two Cities) ਤੇ ਮਾਂ (Ninety Three) ਛਪੇ ਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਇਹ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਾਵਲਾਂ ਦੇ ਤਰਜਮੇਂ ਹਨ ਪਰ ਮੈਂ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਜਣਾਂ ਨੇ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਭੀ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਭੀ ਇਹ ਦਿਲਚਸਪੀ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਹਿਲੀ ਵੇਰ ਇਸ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੀ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਹ ਤਾਂ ਭਰਮ ਭੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਪ੍ਰਦੇਸੀ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਪੁਸ਼ਾਕ ਇਸ ਸੁਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਫਬਾਈ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੁਹਾਰ ਹੀ ਬਦਲ ਗਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਹਿੰਗਾਈ ਦੇ ਸਮੇਂ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਦਾ ਨਵੀਂ ਪੁਸਤਕ ਛਪਵਾਉਣ ਦਾ ਹੀਆ ਕਰਨਾ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਨੇ ਕਿੰਨਾ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ ਹੈ।

TO READ THE ENTIRE BOOK PLEASE CONTACT US:

whatsapp: +92-3160770117

email: worldcentreforpunjabi@gmail.com

World Centre for Punjabi, Lahore, Pakistan.